

А. Е. Прокопьева

ОБРАЗОВАНИЕ И ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ПРИЧАСТИЙ КОЛЫМСКОГО ДИАЛЕКТА ЮКАГИРСКОГО ЯЗЫКА (НА ПРИМЕРЕ ПРИЧАСТИЙ С ПОКАЗАТЕЛЯМИ =ЙООН, =СЬООН, =ДЬООН)

Статья посвящена не имеющей системного описания, одной из малоисследованных форм глагола колымского диалекта юкагирского языка – причастию. Рассматриваются причастия с показателями =йоон, =сьоон, =дьоон, особенности образования данных причастных форм и их основные функции. На основе анализа языкового материала получены выводы о том, что причастия с данными показателями субстантивируются, при этом называют лицо (или предмет) по его действию, характерному занятию и лицо (или предмет), подвергшееся действию. Ввиду того, что причастия на =йоон, =дьоон подвергаются окказиональной субстантивации, они обладают именными признаками, т.е. изменяются по падежам и числам, соответственно, в предложении употребляются в функции подлежащего, прямого и косвенного дополнения, обстоятельства. Причастие на =йоон участвует в образовании аналитических форм с причастной формой второго компонента и аналитических конструкций, которые образуются бивербальным сочетанием первого компонента в форме причастия со вторым компонентом, выраженным вспомогательным глаголом, который является выразителем грамматических значений лица, числа, времени. Причастие с данным показателем активно употребляется в форме продолжающегося в момент речи действия, образующегося при помощи аффикса =ну. Причастие с показателем =дьоон и отрицательное причастие на =сьоон подвергаются адвербиализации. Показано, что причастие на =сьоон образуется от качественных глагольных основ и употребляется в атрибутивной функции. Отрицательное причастие =сьоон подвергается адвербиализации. Автор приходит к выводу, что при отрицании причастия на =сьоон/=чуон употребляются в функции деепричастия. Причастие на =дьоон образуется от основ непереходных/переходных глаголов в форме страдательного залога.

Ключевые слова: юкагирский язык, колымский диалект, причастие, причастные формы, окказиональная субстантивация, адвербиализация.

Юкагиры – один из малочисленных народов Севера Российской Федерации. По данным Всероссийской переписи населения 2010 г., юкагиров насчитывалось 1603 чел., из них 1281 – в Якутии. Местами компактного проживания юкагиров являются с. Нелемное Верхнеколымского района (лесные юкагиры, самоназвание *одул*) и с. Андрюшкино Нижнеколымского района (тундренные юкагиры, самоназвание *вадул*).

Языки лесных и тундренных юкагиров принято называть колымским и тундренным диалектами юкагирского языка соответственно. Однако некоторые исследователи (Крейнович, 1968; Курилов, 2003 и др.) считают, что между ними существуют значительные различия и, возможно, языки лесных и тундренных юкагиров являются самостоятельными.

В юкагирском языкознании специальные исследования инфинитных форм глагола отсутствуют. Для колымского диалекта вопрос о некоторых из них затрагивали В. И. Иохельсон, 1934; Е. А. Крейнович, 1958, 1968, 1979; Е. С. Маслова, 2003. Особенности морфологического оформления имени действия в тундренном диалекте рассматривались Е. А. Крейновичем, 1958, 1982 и обзор имени действия и причастия проделан Г. Н. Куриловым, 2006.

Анализ состояния изученности инфинитных форм глагола юкагирского языка показал необходимость проведения данного исследования, а именно: образование причастий, супина, имени действия (изменение по падежам и их основных значений) и их синтаксических функций с учетом наличия двух юкагирских диалектов (колымского и тундренного).

В лингвистике глагольные слова делят на финитные и инфинитные формы. К инфинитным формам относят инфинитив, супины, деепричастие, герундий, герундивы, причастие, имена действия, глагольные имена и «отглагольные имена», так как инфинитные формы являются неспрягаемыми, неличными.

В данной статье предпринята попытка описания особенностей образования и функционирования одной из неисследованных форм глагола колымского диалекта юкагирского языка – причастия (на примере причастий с показателями =йоон, =сьоон, =дьоон).

В юкагирском языке причастие – неспрягаемая глагольно-именная форма, обозначающая действие, приписываемое лицу или предмету как его признак, свойство, проявляющееся во времени (Прокопьева, 2013: 169).

Причастия колымского диалекта юкагирского языка образуются от различных временных, модальных и других форм процессуальных и качественных основ, оформленных показателями: =бэн (=пэн), =л, =йэ, =сьэ~=чэ, =дьэ, =йоон, =сьоон, =дьоон и др.

Причастия колымского диалекта юкагирского языка образуют грамматический разряд слов, обладающих как глагольными, так и именными признаками. Близость к глаголу определяется общностью производящих основ, отнесенностью к временному плану, сохранением видовых и залоговых значений, грамматическим значением действия. Причастие обладает такими именными признаками, как изменение по падежам, числам, употребление в функции подлежащего, определения, дополнения, обстоятельства.

В колымском диалекте юкагирского языка причастия с показателями =йоон, =сьоон, =дьоон образуются от причастий на =йэ, =сьэ, =дьэ.

В данном диалекте причастия на =йоон, =сьоон, =дьоон переходят в разряд существительных. При этом они называют:

а) лицо или предмет по его действию, характерному занятию (примеры 1, 2):

1. *Модойоон мэт ланги йоодась.*

модо=**йоон** мэт ланги йода=сь
сидеть=**Pr** я DAT повернуться=INTR:3Sg/mom

‘Сидящий повернул голову в мою сторону.’ (Прокопьева, 2012–2014);

2. *Йоульэйоон уөлэк эл уушэлэк.*

йоульэ=**йоон** уө=лэк эл уушэ=лэк
болеть=**Pr** ребенок=ACC NEG трогать=TR:2Sg/IMP

‘Больного ребенка не трогай.’ (Прокопьева, 2012–2014);

б) лицо или предмет, подвергшееся действию (примеры 3, 4):

3. *Кусиэлэ лэгоодьоон.*

кусиэ=лэ лэг=оо=**дьоон**
комар=INSTR есть=PASS=**Pr**

‘Закусанный комарами.’ (Прокопьева, 2012–2014);

4. *Мэт нуу тудаа шулэшоодьоон.*

мэт нуу тудаа шурулэш=оо=**дьоон**
я найти/TR:1Sg давно писать=PASS=**Pr**

‘Я нашла записи, записанные очень давно.’ (Прокопьева, 2012–2014).

Причастие на =йоон подвергается окказиональной субстантивации и выполняет в предложении роль подлежащего, прямого и косвенного дополнений:

5. *Ньидьийоон шобольой.*

ньидьий=**йоон** шобольо=й
рассказывать=**Pr** перестать=INTR:3Sg

‘Рассказчик замолк.’ (Прокопьева, 1989–2009);

6. *Мит йуусьэ коудэйлукэ, лигэйоонпэ табахэк оожэнгилэ.*

мит йуусьэ коудэй=л=лукэ лигэ=**йоон**=пэ табах=эк
мы дыхание бить=VN=VN:1PL быть старым=**Pr**=PL табак=ACC_o

оожэ=нгилэ

пить=TR:3PL/OBJ

‘Пока мы отдыхаем, старики курят.’ (Прокопьева, 2012–2014);

7. *Тудэл маниидьаайоон оой.*

тудэл маниидьаа=**йоон** оо=й
он подлизываться=**Pr** быть=INTR:3Sg

‘Он подлизой стал.’ (Прокопьева, 1989–2009);

8. *Дохтор йоольэйоонгэлэ мэжжэй.*
 дохтор йоольэ=**йоон**=гэлэ мэжжэ=й
 врач болеть=**Pr**=ACC слушать=INTR:3Sg
 ‘Врач слушает больного.’ (Прокопьева, 1989–2009);
9. *Титтэл йуөт пудоол лэбиэгэ хойлпэ монңи: «Тиинэтан йообии лэбиэгэ йахайооннэ миэстэги нугунуги надоңоой. [Лэгулпэги аадэллэ, тадииги надо. Кинтэк хонтэл өрдьоол лэбиэ иллэ миэстэги аадин, эндьоонпэги полодьишут, миэстэпки хартэт, лэгулпэги тадиит?»]*
 титтэл йуө=т пудоо=л лэбиэ=гэ хойл=пэ
 они видеть=CV быть верхним=VN земля=LOC бог=PL
 мон=ңи тиинэтан йообии лэбиэ=гэ
 говорить=INTR:3PL тот/PRON_{dem} в лесу земля=LOC
 йаха=**йоон**=пэ миэстэ=ги нугу=ну=ги надо=ңоо=й
 дойти=**Pr**=PL место=POSS найти=HAB=POSS надо=быть=INTR:3Sg
 ‘Увидев их, боги на верхней земле говорят: «Надо найти место для тех, давешних, в лес, на землю пришедших. Надо еду сделать и дать [им]. Кто пойдет на среднюю землю места делать, животных расплодить, места делить, еду давать?»’ (ФЮ1, 1989: 37–38).
 Причастие на =йоон употребляется в постпозиции определяемого имени (ОИ), представляя собой причастный оборот, при этом может оно сохранять числовые и падежные показатели ОИ:
10. *Йукоодьэ мархиль мориэйоон пугэсьэ эрбаха чэнчэ хадьилбаальэ.*
Йукоодьэ мархиль мориэйоон пугэсьэ эрбаха чэнчэ хадьилбаальэ.
 йукоо=дьэ **мархиль** мориэ=**йоон** пугэ=сьэ эрбаха
 быть маленьким=Pr **девушка** одеваться=**Pr** быть теплым=Pr кофта (рубашка)
 чэнчэ хадьилбаа=льэл
 весело смеяться=EVID/3Sg
 ‘Маленькая девушка, одетая в теплую кофту, весело смеялась.’ (Прокопьева, 2012–2014);
11. *Мит ньэлэмэ эл лэйдийооннэ, тудэл йуөл.*
мит ньэлэмэ эл лэйдии=**йоон**=пэ тудэл йуө=л
мы ничего NEG знать=**Pr**=**PL** он видеть=TR:SUBJ/1PL
 ‘Мы, ничего не понимавшие, посмотрели на него.’ (Прокопьева, 2012–2014);
12. *Слава тудэ кэнмэнгин кэбэсь модойооннгин йалҕил архаа.*
 Слава тудэ **кэнмэ=нгин** кэбэ=сь модо=**йоон**=**нгин**
 Слава он/PRON_{poss} **друг**=**DAT** уехать=INTR:3Sg/мом жить=**Pr**=**DAT**
 йалҕил архаа
 озеро около
 ‘Слава поехал к другу, который живет на озере.’ (Прокопьева, 2012–2014);
13. *Мэт лэйдии шоромо йахтаануйоон эл хамун ажуулэ.*
 мэт лэйдии **шоромо** йахтаа=ну=**йоон** эл хамун
 я знать/TR:1Sg **человек** петь=HAB=**Pr** NEG сколько
 ажуу=лэ
 язык=INSTR
 ‘Я знаю человека, поющего на многих языках.’ (Прокопьева, 2012–2014).
 Субстантивированное причастие на =йоон может оформляться аффиксом будущего времени:
14. *Промышляйт, насиилэ подьорхоҕо лэгэтэйоон нугунульэлум.*
Промышляйт, насиилэ подьорхоҕо лэгэтэйоон нугунульэлум.
 промышляйт=т насиилэ подьорхо=ҕо лэгэ=**тэ**=**йоон**
 промышлять=CV еле-еле день=LOC есть=**FUT**=**Pr**
 нугу=ну=льэл=ум
 искать=HAB=EVID=TR:3Sg
 ‘Промышляя, с трудом на день пищу добывал [человек].’ (Прокопьева, 1989–2009).
 букв.: то, что едой будет.
 Для того чтобы выполнять функцию конечного сказуемого, причастие на =йоон употребляется со вспомогательным глаголом *оо=нгоо* ‘быть’, образуя аналитическую конструкцию, при этом вспомогательный глагол – спрягаемый:

15. *Омось модойооннэ оодьшили.*

омось модо=**йоон=пэ** **оо=дьиили**
хорошо жить=**Pr=PL** **быть=INTR:3PL**

‘Хорошо жили [букв.: хорошо живущими были]’ (Прокопьева, 1989–2009);

16. *Хадунгэ тэт тудaa модойоон оодьэк, тангидэ хон.*

хадунгэ тэт тудaa модо=**йоон** **оо=дьэк** тангидэ
где ты раньше жить=**PR** **быть=INTR:2Sg** туда
хон
идти/INTR:2Sg

‘Иди туда, где раньше ты жила.’ (Прокопьева, 2012–2014).

Причастие на =**йоон** активно употребляется в форме продолжающегося в момент речи действия, образующейся при помощи аффикса =**ну**, и обозначает действующее лицо по его склонностям, характерным занятиям:

17. *Йахтаануйоон.*

йахтаа=**ну=йоон**
петь=**НАВ=Pr**

‘Певец’, ‘тот, который поет’ (Прокопьева, 2012–2014);

18. *Ньиндьяануйоон.*

ньиндьяа=**ну=йоон**
бороться=**НАВ=Pr**

‘Борец’, ‘тот, который борется’ (Прокопьева, 2012–2014);

19. *Шубэжизэнууйоон, шубэндьшинуйоон.*

Шубэжизэнууйоон шубэндьшинуйоон
шубэжизэ=**ну=йоон** шубэн=дьии=**ну=йоон**
бежать=**НАВ=Pr** бежать=**ITER=НАВ=Pr**

‘Бегун’, ‘тот, который бежит’ (Прокопьева, 2012–2014);

20. *Ньиндьяануйоон ковергин укөсь.*

ньиндьяа=**ну=йоон** ковер=нин укө=сь
бороться=**НАВ=Pr** ковер=DAT выйти=INTR:3Sg/мом

‘Борец вышел на ковер.’ (Прокопьева, 1989–2009).

Причастие на =**йоон** может участвовать в образовании двухкомпонентной аналитической формы, первый компонент которой представлен именем существительным, второй – собственно причастием на =**йоон**, образуя модель [**NOUN + Pr=йоон**]:

21. *Табун йуөт пудоол лэбиэгэт хойлэ ньиэдьиит молльэлги: «Ньяндьэ аайооннэ албудоол лэбиэнгин чэрэшэнульэлга».*

табун йуө=т пудоо=л лэбиэ=гэт хойл=пэ
это/PRON_{dem} видеть=CV быть верхним=VN земля=ABL бог=PL
ньиэдьии=т мол=льэл=ни **ньяндьэ** **аа=йоон=пэ**
рассказывать=CV говорить=EVID=3PL **грех** **делать=Pr=PL**
албудоо=л лэбиэ=нин чэрэш=э=ну=льэл=га
быть нижним=VN земля=DAT утопить=v=**НАВ=EVID=3PL**

‘Видя это с верхней земли, боги посоветовались и сказали: «Надо грешников на нижнюю землю отправить [букв. утопить]»’ (ФЮ1, 1989: 35–36).

Причастие с показателем =**сьоон** образуется от качественных глагольных основ, имеющих в 3-м л.ед.ч. форму =**сь**, и употребляется в атрибутивной функции:

22. *Тудэ афидиимэлэ ньэлэмэ эл омосьоон өйлэ.*

тудэ афидии=мэлэ ньэлэмэ эл омо=**сьоон** өйлэ
он/PRON_{poss} прятат=OBJ/3Sg ничего NEG быть хорошим=**Pr** нет

‘В ее тайне не было ничего интересного (хорошего).’ (Прокопьева, 2012–2014);

23. *Эмэй тампангин шаар омосьоон нуктэлэ поньиги надо.*

эмэй тампа=нин шаар омо=**сьоон** нук=тэлэ поньи=ги надо
мама другие=DAT что-то быть хорошим=**Pr** найти=CV оставить=POSS надо

‘Маминим, что-нибудь хорошее найдя, оставить надо.’ (Прокопьева, 2009: 116);

24. *Мэт чизэсьоон эл оожэтчэ, мэтин пугэсьоон абуттэк.*

мэт чизэ=сьоон эл оожэ=т=чэ мэт=ин пугэ=сьоон
я быть холодным=Pr NEG пить=TR:FUT=1Sg я=DAT быть теплым=Pr
абуттэ=к
налить=IMP/2Sg

‘Я холодное не буду, мне горячее налей.’ (Прокопьева, 1989–2009).

Отрицательная форма причастия на =сьоон образуется при помощи префикса эл, выражающего отрицание.

Следует отметить, что исследователь колымского диалекта юкагирского языка Е. С. Маслова, описывая систему конвербов, которая основана на базе двух основных грамматических оппозиций – переключения референции (моносубъектные и разносубъектные конвербы) и модальность (обычные или гипотетические, или условные, конвербы) (в работе «A Grammar of Kolyma Yukaghir», 2003), выделяет шесть моносубъектных конвербов (на примере образования конвербов от глагола *juø* = ‘видеть, смотреть’):

– имперфективное деепричастие (Imperfective SS converb)	<i>juø=t</i>
– перфективное деепричастие (Perfective SS converb)	<i>juø=delle</i>
– итеративное деепричастие (Iterative SS converb)	<i>juø=de</i>
– условное деепричастие (Conditional SS converb)	<i>juø=yide</i>
– отрицательная (привативная) форма (Negative (Privative) form)	<i>el+juø=čuoñ</i>
– коннективная (комитативная) форма (Connective (Comitative) form)	<i>juø=n'it</i>

(Maslova, 2003: 159)

Как видим, интересующую нас форму *эл + =сьоон* исследователь относит к отрицательной форме деепричастия. Действительно, анализ различных фольклорных и языковых материалов показал, что во многих текстах форма по данной модели [*эл + V_f=сьоон*] переводится как отрицательное деепричастие. Однако ввиду того, что глагольные и качественные основы с аффиксом =сьоон (=чуон) без отрицания выступают в функции определения и субстантивированного причастия, мы предполагаем, что слова, образованные по модели [*эл + V_f=сьоон*], не являются отрицательными деепричастиями. Скорее всего, при употреблении причастной формы =сьоон/=чуон с отрицанием мы сталкиваемся с транспозицией причастие → деепричастие, при которой происходит использование одной языковой единицы вместо другой.

25. *Шоромо эдбул эльэдьооштин кизэсьоон оодьэк.*

шоромо эдбул эльэдьоо=ш=тин кизэ=сьоон оо=дьэк
человек жизнь исчезнуть=CAUS=SUP придти=Pr быть=INTR:2Sg
‘Ты пришла, чтобы уничтожить жизнь людей.’ (ФЮ 2, 1989: 28–29);

26. *Омосьоонгэт омосьоодэ эл ансьиинунги.*

омо=сьоон=гэт омосьоо=дэ эл ансьии=ну=ни
быть хорошим=Pr=ABL быть хорошим=PRTCL NEG искать=HAB=3PL
‘От добра добра не ищут.’ (Прокопьева, 2012–2014);

27. *Мэт шэйрэсьоонгэлэ шарум.*

мэт шэйрэ=сьоон=гэлэ шар=у=м
я убежать=Pr=ACC догнать=v=TR:1Sg
‘Я беглеца нагнал.’ (Прокопьева, 1989–2009).

В колымском диалекте от существительных при помощи префикса *эл* и существительного с суффиксом =оон/=сьоон образуются наречия (Лукина, 2014). Конструкция по модели [*эл + NOUN=сьоон*] имеет значение лишительности, а существительное в данной модели подвергается адвербиализации:

28. *Нигижэ эл мобосьоон эйрэйэк, тамунгэт чиздьэтчэк.*

нигижэ эл мобо=сьоон эйрэ=йэк тамун=гэт
вчера NEG шапка=Pr ходить=INTR:2Sg PRON_{dem}=ACC
чиздьэт=чэк
простыть=INTR:2Sg

‘Вчера без шапки ходил-ты, поэтому простыл’ (Прокопьева, 1989–2009);

29. *Тоунуги ахмурэ, эл ньиэрньэундъиили, миннэ, эл сапогисьоон, оожиигэ кильдьишундъиили, йархадэ.*

тоунуги ахмурэ эл ньиэр=ньэ=нун=дьиили миннэ эл
 тогда босиком NEG одежда=COM=CONT=INTR:1PL наверно NEG
сапоги=сьоон оожии=гэ кильдьии=нун=дьиили йарха=дэ
сапоги=Pr вода=LOC брести=CONT=INTR:1PL мерзнуть=CV

‘Тогда босиком, не было одежды-у нас, наверное, без сапогов, по воде бродили [неводя], замерзая.’ (Прокопьева, 1989–2009).

Однако адвербиализации подвергаются не только конструкции по данной модели [эл + NOUN=сьоон], но и сами отрицательные причастия с аффиксом =сьоон:

30. *Эл нуөсьоон эл йуөтэйэк.*

эл нуө=сьоон эл йуө=тэ=йэк
 NEG улыбаться=Pr NEG смотреть=FUT=INTR:2Sg’

‘Без смеха не посмотришь.’ (Прокопьева, 1989–2009);

31. *Эл омдусьоон аангик.*

эл омду=сьоон аа=ни=к
 NEG торопиться=Pr делать=TR:3PL=IMP

‘Не спеша делайте.’ (Прокопьева, 1989–2009);

32. *Эл шобольосьоон парчабай.*

эл шобольо=сьоон парчаба=й
 NEG прекратиться=Pr болтать=INTR:3Sg

‘Без умолку болтает-он.’ (Прокопьева, 1989–2009).

Причастие на =дьоон, образуясь от качественных основ, приokkaзиональной субстантивации принимает различные падежные и числовые суффиксы, в предложении выполняет роль подлежащего, прямого и косвенного дополнений, обстоятельства:

33. *Мэт нугэнгэ пукоодьоодэк укөйл.*

мэт нугэн=гэ пукоо=дьоо=дэк укөй=л
 я/PRON_{poss} рука=LOC быть мягким=Pr=NOM_o выйти=SUBJ/3Sg

‘На моей руке шишка вышла.’ (Прокопьева, 1989–2009);

34. *Тэтчиэпэлэк, нъужунгоодьоонпэлэк, поонгоодьоонпэлэк таа модольэлнгл.*

тэтчиэ=пэ=лэк нъужунгоо=дьоон=пэ=лэк поонгоо=дьоон=пэ=лэк
 богач=PL=NOM_o быть бедным=Pr=PL=NOM_o быть сиротой=Pr=PL=NOM_o

таа модо=льэл=ни=л

там жить=EVID=PL=SUBJ/3Sg

‘Там жили богатые [люди], бедные [люди], сироты’ (ФЮ1, 1989: 20–21);

35. *Огурец пукэльэдьоонгэлэ лэгум, пудэбэдэйлэ пөнъиим.*

огурец пукэльэ=дьоон=гэлэ лэг=ум пудэбэ=дэ=й=лэ
 огурец быть мягким=Pr=ACC съесть=TR:3Sg корка=POSS=E=ACC

пөнъии=м

положить=TR:3Sg

‘Мякоть огурца съел-он, корку оставил.’ (Прокопьева, 1989–2009);

36. *Тудэл тии модой ньиэмољилгэт нъайдодьоонгэ.*

тудэл тии модо=й ньиэмољил=гэт нъайдо=дьоон=гэ
 он здесь жить=INTR:3Sg год=ABL быть лишним=Pr=LOC

‘Он здесь живет год с лишним [букв.: от года лишнее].’ (Прокопьева, 1989–2009).

М. П. Лукина в работе «Наречие в юкагирском языке» (2014) отмечает, что некоторые наречия образуются от качественных глаголов при помощи суффиксов =оон, =дьоон, =чоон (Лукина, 2014: 103). Однако данный вопрос еще подлежит дальнейшему исследованию, так как действительно, при помощи аффикса =дьоон образуются наречия, т.е. наблюдается адвербиализация причастия на =дьоон, но в некоторых случаях, возможно, мы сталкиваемся с функциональными омонимами. Функциональные омонимы – слова разных частей речи, совпадающие в звуковом составе. Ср.:

37. *Мэтин йукоодьоон кэйк!*
 мэт=ин йукоо=**дьоон** кэй=к
 я=DAT быть маленьким=**Pr** дать=IMP
 ‘Мне маленько дай!’ (Лукина, 2014: 103);
38. *Тэт ньэмарай индиуги ньэмаалогулаабэт йукоодьоонпэдиэ лондок, шөтнэгэн.*
 тэт ньэмарай индъии=ги ньэмаалогулаабэт
 ты/PRON_{poss} шарф нить=POSS с обеих сторон
 йукоо=**дьоон**=пэ=диэ лондо=к шөтнэ=гэн
 быть маленьким=**Pr**=PL=DIM снять=IMP быть коротким=IMP
 ‘Со своего шарфа нитки с обеих сторон понемногу сними, чтобы укоротить’
 (Прокопьева, 1989–2009);
39. *Мэт тудэгэ хлебэк ньэзунмэ, тудэл йукоодьоонгэлэ кэймэлэ, кэңдэт.*
 мэт тудэ=гэ хлеб=эк ньэзун=мэ тудэл йукоо=**дьоон**=гэлэ
 я он=LOC хлеб=ACC_o просить=OBJ/1Sg он быть маленьким=**Pr**=ACC
 кэй=мэлэ кэңдэ=т
 дать=OBJ/3Sg скупиться=CV
 ‘Я попросила у него хлеба, он мне совсем немного дал, пожадничал’ (Прокопьева, 2012–2014).
 В примере (37) слово *йукоодьоон* можно принять, как за наречие – ‘маленько’, ‘немного’, так и за причастие – ‘то, что в небольшом количестве’. Однако если в данном случае мы сталкиваемся с функциональным омонимом, то слово *йукоодьоон* является наречием со значением ‘немного’. В последующих двух примерах (38, 39) слова *йукоодьоонпэдиэ* ‘понемногу’ и *йукоодьоонгэлэ* ‘немного’ являются субстантивированными причастиями, так как известно, что наречие – неизменяемая часть речи, не имеющая категории падежа, числа и притяжательности.
- Причастие на =*дьоон* образуется от основ непереходных и переходных глаголов в форме страдательного залога и, субстантивируясь, изменяются по числам и падежам, выполняя в предложении роль дополнения:
40. *Адин пэйжишлодьоон шахальаш.*
 адин пэйжиш=**ло**=**дьоон** шахальаш
 это/ PRON_{dem} бросать=**PASS**=**Pr** собрать/IMP
 ‘Это раскиданное собери.’ (Прокопьева, 1989–2009);
41. *Таат падодьоон лэктэмэк.*
 таат пад=**о**=**дьоон** лэк=тэ=мэк
 так свариться=**PASS**=**Pr** съесть=FUT=TR:2Sg
 ‘Так сваренное кушаешь.’ (Прокопьева, 1989–2009).

Итак, приведенное дает основание выделить следующие особенности в образовании и функционировании причастий с показателями =*йоон*, =*сьоон*, =*дьоон*:

1) причастие на =*йоон* при окказиональной субстантивации принимает числовые и различные падежные суффиксы, выполняя в предложении роль подлежащего, прямого и косвенного дополнений; может употребляться с формантом будущего времени; участвует в образовании аналитических форм.

2) причастие на =*сьоон* образуется от качественных глагольных основ, имеющих в 3-м л. ед. ч. форму =*сь*, и употребляется в атрибутивной функции. Отрицательное причастие =*сьоон* подвергается адвербиализации. Наблюдается транспозиция *причастие* → *деепричастие*: при отрицании причастия на =*сьоон*/=*чуон* употребляются в функции деепричастия.

3) причастие на =*дьоон* образуется от основ непереходных и переходных глаголов в форме страдательного залога, при окказиональной субстантивации принимает различные падежные и числовые суффиксы, выполняя в предложении роль подлежащего, прямого и косвенного дополнений, обстоятельства; подвергается адвербиализации.

Условные сокращения:

ФЮ1 – Фольклор юкагиров Верхней Колымы. Ч. 1. / Под ред. Николаевой И.А. – Якутск: Изд. Якутского госуниверситета, 1989. – 161 с.; ФЮ2 – Фольклор юкагиров Верхней Колымы. Хрестоматия. Ч. 2. / Под ред. Николаевой И. А. – Якутск: Изд. Якутского госуниверситета, 1989. – 81 с.; ABL – аблатив (отложительный падеж); ACC – винительный падеж; ACC_o – винительный определенный падеж; CAUS – понудительный залог; COM – комитатив; CONT – континуатив; CV – деепричастие; DAT – дательный падеж; DIM – уменьшительно-ласкательный аффикс; E – соединительный согласный; EVID – очевидное наклонение; FUT – будущее время; HAB – вид обычности действия; IMP – повелительное наклонение; INCH – инхоатив; INTR – непереходный глагол; INSTR – творительный падеж; LOC – местный падеж; mot – вид однократного действия; NOUN – существительное; NOM_o – именительный определенный падеж; NEG – отрицательная частица; OBJ – утвердительно-объектная форма спряжения; PASS – страдательный залог; PL – множественное число; Pr – причастие; PRON_{dem} – указательное местоимение; PRON_{poss} – притяжательное местоимение; POSS – притяжательный аффикс; Sg – единственное число; SUBJ – утвердительно-субъектная форма спряжения; SUP – супин; TR – переходный глагол; v – соединительный гласный; V_f – личная форма глагола; VN – имя действия.

Список литературы:

- Иохельсон В. И. Одульский (юкагирский) язык. В помощь учителю юкагирского языка и культуры: учебн. пособие. / Сост. Шадрин В. И. – Якутск: Офсет, 2006. – С. 5–48.
- Крейнович Е. А. Исследования и материалы по юкагирскому языку. – Л.: Наука, 1982. – 302 с.
- Крейнович Е. А. Юкагирский язык. – М.; Л.: Изд-во Академии наук СССР, 1958. – 288 с.
- Крейнович Е. А. Юкагирский язык // Языки народов СССР. Т. V. – Л.: Наука (Ленинградское отделение), 1968. – С. 435–454.
- Крейнович Е. А. Юкагирский язык // Языки Азии и Африки. – М., 1979. – Т. 3. – С. 348–368.
- Курилов Г. Н. Лексикология современного юкагирского языка. – Новосибирск: Наука, 2003. – 285 с.
- Курилов Г. Н. Современный юкагирский язык. – Якутск: Офсет, 2006. – 280 с.
- Лукина М. П. Наречие в юкагирском языке. – Новосибирск: Наука, 2014. – 176 с. – (Памятники этнической культуры коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока; Т. 33).
- Прокопьева А. Е. Полевые материалы автора. Верхнеколымский улус Республики Саха (Якутия). – 2012–2014.
- Прокопьева А. Е. Причастие на =дьэ колымского диалекта юкагирского языка // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – Тамбов, 2013. – № 12 (30), ч. 1. – С. 169–171.
- Прокопьева П. Е. Отражение мифологического мышления в юкагирском фольклоре. – Новосибирск: Наука, 2009. – 142 с. (Памятники этнической культуры коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока. Т. 21).
- Прокопьева П. Е. Полевые материалы П. Е. Прокопьевой. Верхнеколымский улус Республики Саха (Якутия). – 1989–2005.
- Фольклор юкагиров Верхней Колымы. Ч. 1. / Под ред. И. А. Николаевой. – Якутск: Изд. Якутского госуниверситета, 1989. – 161 с.
- Фольклор юкагиров Верхней Колымы. Хрестоматия. Ч. 2. / Под ред. И. А. Николаевой. – Якутск: Изд. Якутского госуниверситета, 1989. – 81 с.
- Maslova E. A grammar of Kolyma Yukhagir. – Berlin; New York: Mouton de Gruyter, 2003 (MGL 27).

Прокопьева А. Е., кандидат филол. наук, научный сотрудник.

Институт гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера СО РАН.

Ул. Петровского, 1, Республика Саха (Якутия), Якутск, Россия, 677027.

E-mail: aleksprok-e@yandex.ru

Материал поступил в редакцию 2 февраля 2018 г.

A. E. Prokopyeva

**FORMATION AND FUNCTIONING OF PARTICIPLES OF THE KOLYMA DIALECT OF THE YUKAGHIR LANGUAGE
(ON THE EXAMPLE OF PARTICIPLE WITH MARKERS = YOON, = SIOON, =DIOON)**

The article is devoted to one of the scantily studied verb forms of Kolymsky dialect of the Yukaghir language, which doesn't have any consistent description – the participle. We study participles with suffixes = *yoon*, = *sioon*, = *dioon*, their formation and main functions. Having analyzed the language material we made conclusion that participles with these suffixes are substantivized, therewith a person (or a thing) is named according to his (its) action, specific occupation as well as the person (or a thing) exposed to an action. In view of the fact that participles with = *yoon*, = *dioon* are subjected to occasional substantivisation, having nominal features, i.e. they change forms according to case and number and in a sentence can be used as a subject, direct and indirect object, and an adverbial modifier. Participles with = *yoon* can be used to make analytic structures with participial form of the second component and analytic constructions, which are formed by the two-word combination of the first component expressed by a participle and the second component expressed by an auxiliary verb which shows grammar features of a person, number and tense. Participles with this suffix are often used to express a continuous action happening at the moment and formed with the affix = *nu*. Participle with the suffix = *dioon* and a negative participle with = *sioon* are subjects to adverbialization. It is shown that the participle with = *sioon* is made from qualitative verbal stems and is used in attributive function. The negative participle with = *sioon* is exposed to adverbialization. The author comes to the conclusion that in negative forms, participles with suffixes = *sioon*/= *chuon* are used as an adverbial participle. The participles with = *dioon* are formed from stems of intransitive/transitive verbs in the passive voice.

Key words: *Yukaghir language, Kolyma dialect, participle, participial forms, occasional substantivization, adverbialization.*

References:

- Iohelson. V. I. Odul'skiy (yukagirskiy) yazyk. V pomosh' uchitelu yukagirskogo yazyka i kultury: uchebn. posobie / Sost. V. I. Shadrin. – Yakutsk: Ofset, 2006. – P. 5–48. (in Russian)
- Kreynovich E. A. Issledovaniya i materialy po yukagirskomu yazyku. – L.: Nauka, 1982. – 302 s. (in Russian)
- Kreynovich E. A. Yukagirskiy yazyk. – M.; L.: Izd-vo Akademii nauk SSSR, 1958. – 288 s. (in Russian)
- Kreynovich E. A. Yukagirskiy yazyk // Yazyki narodov SSSR. T. V. – L.: Nauka (Leningradskoe otdelenie), 1968. – S. 435–454. (in Russian)
- Kreynovich E. A. Yukagirskiy yazyk // Yazyki Azii i Afriki. – M., 1979. – T. 3. – S. 348–368. (in Russian)
- Kurilov G. N. Leksikologiya sovremennogo yukagirskogo yazyka. – Novosibirsk: Nauka, 2003. – 285 s. (in Russian)
- Kurilov G. N. Sovremenniy yukagirskiy yazyk. – Yakutsk: Ofset, 2006. – 280 s. (in Russian)
- Lukina M. P. Narechiye v yukagirskom yazyke. – Novosibirsk: Nauka, 2014. – 176 s. – (Pamyatniki etnicheskoy kul'tury korennykh malochislennykh narodov Severa, Sibiri i Dal'nego Vostoka; T. 33). (in Russian)
- Prokopyeva A. Ye. Prichastiye na =d'e kolym'skogo dialekta yukagirskogo yazyka // Filologicheskiye nauki. Voprosy teorii i praktiki. – Tambov, 2013. – № 12 (30), part 1. – P. 169–171. (in Russian)
- Prokopyeva A. Ye. Polevyye materialy avtora. Verkhnekolym'skiy ulus Respubliki Sakha (Yakutiya). 2012–2014.
- Prokopyeva P. Ye. Otrazheniye mifologicheskogo myshleniya v yukagirskom fol'klore. – Novosibirsk: Nauka, 2009. – 142 s. (Pamyatniki etnicheskoy kul'tury korennykh malochislennykh narodov Severa, Sibiri i Dal'nego Vostoka. T. 21). (in Russian)
- Prokopyeva P. Ye. Polevyye materialy Prokop'yevoy P. Ye. Verkhnekolym'skiy ulus Respubliki Sakha (Yakutiya). 1989–2005. Fol'klor yukagirov Verkhney Kolymy. – Part 1. / Pod red. I. A. Nikolayevoy – Yakutsk: Izd. Yakutskogo gosuniversiteta, 1989. – 161 s. (in Russian)
- Fol'klor yukagirov Verkhney Kolymy. Khrestomatiya. – Part 2. / Pod red. I. A. Nikolayevoy – Yakutsk: Izd. Yakutskogo gosuniversiteta, 1989. – 81 s. (in Russian)
- Maslava E. A grammar of Kolyma Yukaghir. – Berlin; New York: Mouton de Gruyter, 2003. (MGL 27).

Prokopyeva A. E., researcher, PhD in Philology.

The Institute for Humanities Research and Indigenous Studies of the North Russian Academy of Sciences, Siberian Branch.

Ul. Petrovsky, 1, Yakutsk, Russia, 677027.

E-mail: aleksprok-e@yandex.ru